

Mbube – Wimoweh – Lew Śpi Dziś Wieczorem

Wpisany przez bluelover
Wtorek, 20 Styczeń 2015 17:40 -

Mbube – Wimoweh – Lew Śpi Dziś Wieczorem

Mbube to południowo-afrykański styl śpiewania, tradycyjnie wykonywany *A cappella* (bez akompaniamentu) mocno i głośno. Słowo 'mbube' w języku Zulu oznacza 'lwa'. Członkowie grup wokalnych są z reguły mężczyznami chociaż niektóre zespoły mają w składzie śpiewaczki. Forma wymaga śpiewania unisono przez mniejsze grupy tworząc zawiłą harmonię i strukturę utworów. Twórcą tego stylu był Solomon Linda a w jego rozwinięciu największy udział miała Miriam, jak również od lat 60-tych zespół Ladysmith Black Mambazo.

Mbube or The Lion Sleeps Tonight

Już przeszło pół wieku to krótkie szczęśliwe słowo jest rozpoznawane przez piosenkę znaną jako **"The Lion Sleeps Tonight."** Od wersji Pete Seegera z 1952 roku (zatytuowaną **"Wimoweh"**) poprzez singel grupy Tokens (1961) aż do jego głównej roli w niezwykle popularnym filmie Disneya, song ten czarował całe generacje. Sprzedano miliony płyt z melodią, która przeszła cały świat, w różnych językach, często jako regionalna piosenka ludowa.



Mbube

Mbube – Wimoweh – Lew Śpi Dziś Wieczorem

Wpisany przez bluelover

Wtorek, 20 Styczeń 2015 17:40 -

Jednak historia "The Lion Sleeps Tonight" nie jest zbyt szczęśliwa dla twórcy. "**Mbube**" napisał w latach 20-tych zeszłego wieku Solomon Linda, zuluski śpiewak.



Solomon Linda - Mbube, 1939 singel

Solomon Linda (1909 – 1962) dorastał w pobliżu Ladysmith, śpiewając piosenki Zulu z przyjaciółmi. Dołączając do innych migrantów Linda i jego towarzysze ruszyli do Johannesburga szukać pracy. Tam utworzyli lokalną grupę **Evening Birds**, która utrzymywała się z popularyzacji muzyki *isicathamiya*, kombinacji utworów call-and-response z chóralnym brzmieniem.



Solomon Linda

Mbube – Wimoweh – Lew Śpi Dziś Wieczorem

Wpisany przez bluelover

Wtorek, 20 Styczeń 2015 17:40 -

Linda i Evening Birds nagrywali różnorodne piosenki dla studio Gallo. Jedna z nich zwróciła szczególną uwagę: "Mbube," utwór inspirowany przez incydent z dzieciństwa, gdy trzeba było odganiać lwy atakujące bydło w wiosce. W tamtych latach w Afryce Południowej czarni ludzie nie mogli mieć żadnych praw autorskich. "Mbube" nagrany w 1938 roku stał się wielkim hitem, osiągając w regionie sprzedaż 100.000 kopii, zaś Linda wśród Zulusów zyskał sławę super gwiazdy.



Solomon Linda & The Evening Birds

Solomon Linda otrzymał 10 szylingów – mniej więcej około 87 centów dzisiaj – za przekazanie praw dla studio Gallo. Dodatkowo otrzymał pracę sprzątacza i serwującego herbatę w miejscu zamieszkania.



Solomon Linda - Mbube, 1938

Mbube – Wimoweh – Lew Śpi Dziś Wieczorem

Wpisany przez bluelover

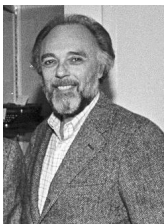
Wtorek, 20 Styczeń 2015 17:40 -

W 1948 roku **Pete Seeger**, młody amerykański śpiewak folkowy mieszkający na Manhattanie otrzymał singla "Mbube" od swego przyjaciela Alana Lomaxa, który pracował dla wytwórni płytowej. Seeger, zafascynowany tą piosenką opracował ją dla swojego zespołu The Weavers. W 1962 roku nagrali ją w wersji instrumentalnej pod nazwą **"Wimoweh"**, przez przesłyszenie wymowy słowa 'uyimbube' (co tłumaczy się 'on jest lwem') śpiewanego przez afrykański chór. Ponownie Seeger nagrał ją w 1959 roku przez The Kingston Trio.



Pete Seeger

W 1961 roku dla grupy **The Tokens** powstała nowa wersja tekstu **"The Lion Sleeps Tonight"**, napisana przez George Weissa, Luigi Creatore i Hugo Perettiego, oparta o oryginalny tekst zuluski. Kompozytor George David Weiss jest uznawany za tego, który przerobił utwór dla zespołu popowego. Weiss utrzymał główną melodię Lindy i dodał sławną frazę *"In the jungle, the mighty jungle..."*.



PGeorge David Weiss

Między The Tokens a Weissem wciąż trwają kontrowersje kto jest prawdziwym autorem ich wersji "Mbube". Według perkusisty Phila Margo, Weiss ukradł pomysł zespołu The Tokens i tylko wprowadził swój kawałek tekstu. Natomiast wokalista Jay Siegel powiedział, że: *"George David Weiss był osobą, która napisała słowa do 'The Lion Sleeps Tonight,' ale Solomon Linda jest tym, który napisał większość melodii, zaś ja napisałem pozostałą część. Drugie osiem taktów 'The Lion Sleeps Tonight' to moja melodia."*



The Tokens

"The Lion Sleeps Tonight" stał się międzynarodowym hitem numer jeden. W ciągu dwóch lat powstało ponad 150 nowych nagrań w całym świecie, w różnych językach – od japońskiego po fiński. Nazwisko Solomona Lindy nie pojawiało się wśród autorów. Weiss otrzymywał tantiemy jako kompozytor, Pete Seeger i The Weavers odbierali tantiemy jako wydawcy, mimo iż Seeger nie ukrywał, że to Linda jest prawdziwym autorem utworu. Seeger wysłał Lindzie czek na 1000 dolarów i wskazał rodzinę Lindy jako tych, do których mają odtąd trafiać tantiemy. Żadne wydawnictwo tego nie uczyniło.

